



**TDM-7590R**

**Автомобильная магнитола  
FM/MW/LW/RDS**

***Руководство по эксплуатации***

***<http://www.a-security.brn.ru>***

*Пожалуйста, ознакомьтесь с данным руководством перед началом эксплуатации аппарата.*

- 18 К выходу левого фронтального (+) динамика (Белый)
- 19 К выходу левого фронтального (-) динамика (Белый/Черный)
- 20 К выходу правого фронтального (-) динамика (Серый/Черный)
- 21 К выходу правого фронтального (+) динамика (Серый)
- 22 К выходу правого тылового (-) динамика (Фиолетовый/Черный)
- 23 К выходу правого тылового (+) динамика (Фиолетовый)
- 24 Кабель - удлинитель RCA (приобретается отдельно)
- 25 Антенный ISO штекер

**Для предотвращения внешних шумов в вашей аудио системе придерживайтесь следующих правил.**

- Аудио система и относящиеся к ней соединительные кабели должны располагаться не менее, чем на расстоянии 10см от жгута электрической системы автомобиля.
- Располагайте провода питания как можно дальше от всей остальной проводки.
- Надежно подсоединяйте заземляющий провод только к неокрашенной металлической поверхности шасси автомобиля (при необходимости отскоблите слой краски).
- Если вы дополнительно приобрели шумоподавитель, подсоедините его как можно дальше от аудио системы. Ваш дилер Alpine может предложить вам одну из моделей шумоподавителей Alpine, поэтому обращайтесь к нему за более подробной информацией.
- Ваш дилер Alpine прекрасно осведомлен о том, какими способами можно предотвратить шумовые помехи, поэтому вы можете получить у него консультацию по этому вопросу.

1 **Гнездо антенны**

Соедините с прилагаемым антенным ISO штекером.

2 **Входной провод аудио прерывателя (Розовый / Черный)**

Подсоедините этот провод к выходу аудио интерфейса радиотелефона, с помощью которого обеспечивается закорачивание на массу при получении телефонного вызова. При подсоединении устройства, снабженного прерывателем, громкость системы автоматически приглушается при получении с данного устройства прерывающего сигнала.

3 **Провод дистанционного включения (Синий/Белый)**

Соедините этот провод с проводом дистанционного включения вашего усилителя мощности или процессора сигналов.

4 **Провод прерывания питания (Зажигание) (Красный)**

Подсоединяйте этого провод к открытому зажиму блока плавких предохранителей автомобиля или к любому другому неиспользуемому источнику питания, обеспечивающему (+) 12 В, только при включенном зажигании или положении аудио доступа.

5 **Провод к автоматической антенне (Синий)**

Подсоедините этот провод к зажиму +В вашей автоматической антенны (если имеется)

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

*Этот провод предназначен только для управления автоматической антенны автомобиля. Не используйте его для включения усилителя мощности, процессора сигналов и т.п.*

6 **Патрон плавкого предохранителя (15А)**

7 **Провод питания (Желтый)**

Подсоедините этот провод к положительной (+) клемме аккумуляторной батареи.

8 **Разъем питания ISO**

9 **Провод заземления (Черный)**

Подсоедините этот провод к качественному заземлителю на шасси автомобиля. Удостоверьтесь, что в точке подсоединения провод соприкасается с неокрашенной металлической поверхностью и что подсоединение выполнено надлежащим образом, с использованием прилагаемого металлического шурупа.

10 **Разъем для подключения интерфейсного блока дистанционного управления**

Для подсоединения к интерфейсному блоку дистанционного управления.

11 **RCA разъемы для подсоединения выходов тыловых динамиков / сабвуфера**

Красный - правый, белый - левый

12 **DIN разъем**

Соедините этот разъем с DIN разъемом на чейнджере компакт-дисков.

13 **Кабель - усилитель DIN**

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

*Более ранние модели чейнджеров компакт-дисков Alpine выпускались со стандартными DIN разъемами прямого типа. В тех случаях, где разъемы L - типа могут упростить процедуру установки, можно использовать адаптер 4970 Alpine (приобретается отдельно).*

14 **Разъем питания**

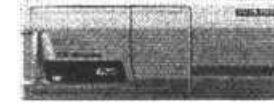
15 **ISO разъем (выход динамика)**

16 **К выходу левого тылового (+) динамика (Зеленый)**

17 **К выходу левого тылового (-) динамика (Зеленый/Черный)**



CHA-S624,  
CHA-S634



CHA-1214

Чейнджер компакт-дисков для TDM-7590R



CHM-S620

**Благодаря чейнджерам компакт-дисков от Alpine вы получите дополнительное наслаждение!**

**Больше музыкальных произведений, больше музыкальных стилей, больше удобств.**

Чейнджеры компакт-дисков Alpine значительно обогащают выбор музыкальных произведений для вашей автомобильной аудио системы. Управление всеми моделями чейнджеров может осуществляться с головных устройств Alpine, при этом гарантируется высокое качество воспроизведения звука. CHA-S624 представляет собой высококачественный чейнджер на 6 дисков с новым преобразователем M DAC, совместимый с Ai-NET, снабженный оптическим цифровым выходом, памятью на 150 дисков и CD-текстом. CHA-1214, совместимый с Ai-NET, вмещает 12 дисков. CHM-S620 с шиной M-Bus - сверхкомпактный чейнджер на 6 дисков.

**Содержание**



**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**.....6

**Основные операции**

Снятие передней панели.....8

Установка передней панели.....8

Инициализация системы.....9

Включение и выключение питания.....9

Регулировка угла наклона дисплея.....9

Включение/выключение сабвуфера.....10

Выравнивание уровней сигнала источников.....10

Регулировка громкости /баланса «левый-правый» /баланса «фронт-тыл».....10

Выбор режима BBE.....11

Регулировка басов.....11

Регулировка высоких частот.....12

Изменение графического рисунка дисплея при отображении уровня аудио сигнала.....12

Подключение дополнительных источников (режим AUX).....13

## Радиоприемник

Ручная настройка.....	14
Установка шага настройки.....	14
Настройка в режиме автоматического поиска.....	15
Сохранение в памяти выбранных станций вручную.....	15
Автоматическое запоминание станций.....	15
Настройка на станции, сохраненные в памяти.....	16

## Работа в режиме RDS

Установка режима RDS и прием RDS-станций.....	16
Вызов предварительно установленных RDS-станций.....	17
Прием региональных (местных) RDS-станций.....	17
Прием информации о дорожном движении.....	18
Настройка PTY (по типу программы).....	18
Прием информации о дорожном движении во время прослушивания аудиокассеты или радиопередачи.....	19
Приоритет приема новостей.....	20

## Кассетный плеер

Открытие и закрытие откидывающегося дисплея.....	20
Нормальное воспроизведение и пауза.....	21
Режим Dolby B/C NR (система шумопонижения).....	22
Повторное воспроизведение.....	22
Пропуск пауз (B.SKIP).....	22
Ускоренная перемотка в прямом и обратном направлениях.....	23
Просмотр записанных программ.....	23
Ручной реверс.....	23
Программный сенсор (P.S.).....	23

\* Система шумопонижения Dolby произведена по лицензии Dolby Laboratories Licensing Corporation. "DOLBY" и логотип "двойное D" являются торговыми марками Dolby Laboratories Licensing Corporation.

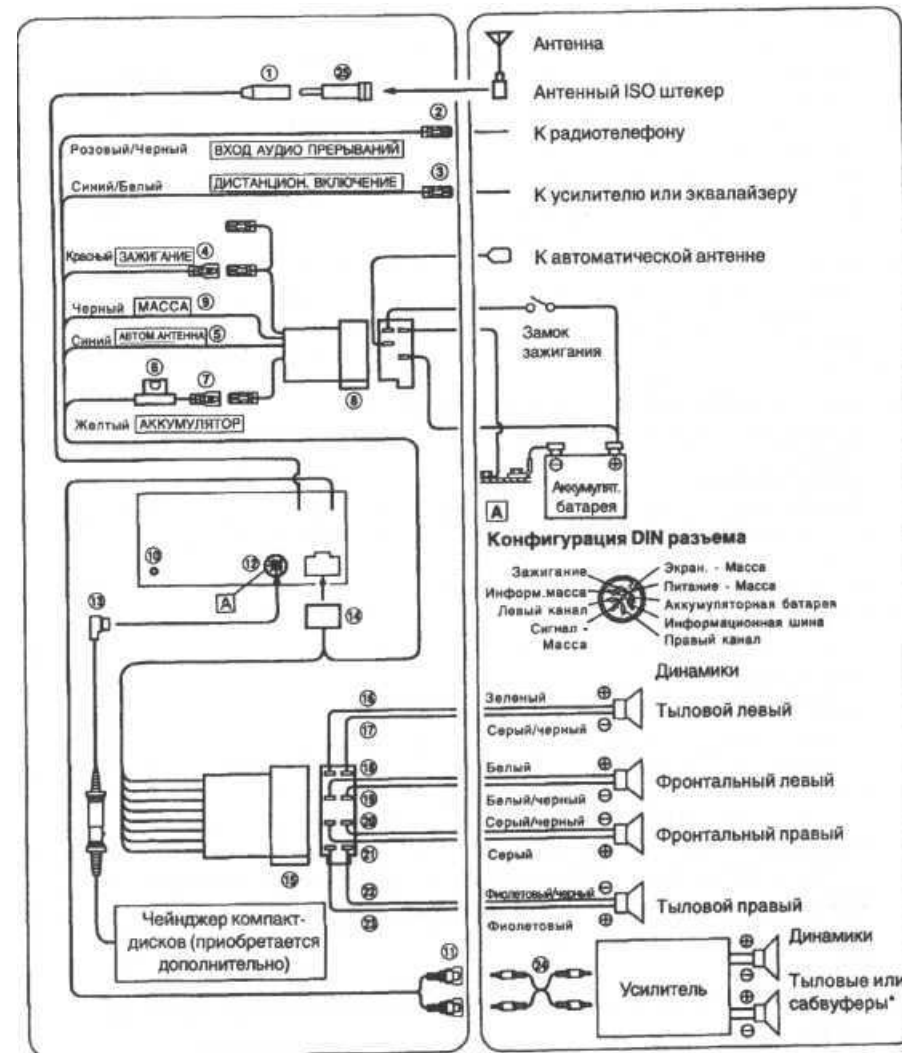
## Чейнджер компакт-дисков

Управление чейнджером компакт-дисков (приобретается дополнительно).....	24
Музыкальный сенсор (M.S.) (Пропуск звуковых дорожек).....	24
Функция быстрого перехода.....	25
Повторное воспроизведение отдельной звуковой дорожки или всего диска.....	25
M.I.X. (Воспроизведение в случайном порядке).....	25
Просмотр диска.....	26

## Операции с пультом ДУ

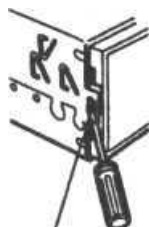
Элементы управления на пульте ДУ.....	26
Замена батарей.....	28

## Подсоединения



\* При выключенном сабвуфере: выходной сигнал - из тыловых динамиков  
При включенном сабвуфере: выходной сигнал - из сабвуфера.  
За более подробной информацией по включению/выключению сабвуфера обращайтесь к разделу «Включение/выключение сабвуфера» на стр. 10.

Установите TDM-7590R в приборную панель. По завершении установки убедитесь, что стопорные штифты переведены в нижнее положение. Для этого плотно прижмите магнитолу и отогните штифты вниз с помощью небольшой отвертки. Это обеспечит надежную фиксацию вашей системы в приборной панели. Затем установите съемную переднюю панель.



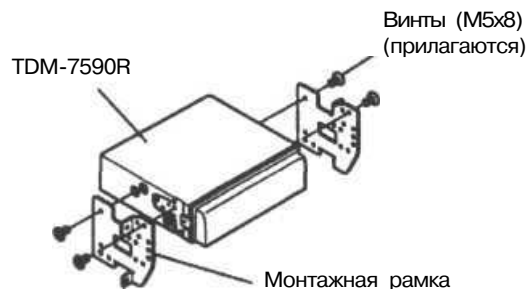
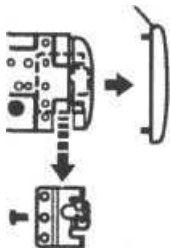
Стопорный штифт

### Демонтаж системы

1. Снимите съемную переднюю панель.
2. С помощью небольшой отвертки (или аналогичного инструмента) переведите стопорные штифты в верхнее положение (см. рис. 3). По завершении разблокировки каждого из штифтов, слегка вытяните систему из монтажной коробки, чтобы убедиться в возможности демонтажа системы.
3. Вытяните систему из приборной панели до конца.

### <ЯПОНСКИЕ АВТОМОБИЛИ>

Передняя рамка



### Справочная информация

Возможные неполадки и способы их устранения.....	29
Технические характеристики.....	31

### Установка и подсоединения

Меры предосторожности.....	33
Установка.....	34
Подсоединения.....	37

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Данный символ предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации. Несоблюдение данных инструкций может привести к травме или смертельному исходу.**

### НЕ ОТВЛЕКАЙТЕ ВАШЕ ВНИМАНИЕ НА УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ.

Управление аппаратом во время движения может отвлечь внимание водителя от дороги и стать причиной несчастного случая. Управление аппаратом необходимо осуществлять после полной остановки автомобиля в безопасном месте.

### НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ СЛИШКОМ ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ.

Устанавливайте такой уровень громкости, при котором вы можете слышать внешние шумы во время движения. Управление автомобилем при отсутствии возможности воспринимать внешние шумы может стать причиной несчастного случая.

### ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАЗБИРАТЬ ИЛИ МОДИФИЦИРОВАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ.

Данные действия могут привести к несчастному случаю, возгоранию или поражению электрическим током.

### ПОДКЛЮЧАЙТЕ АВТОМАГНИТОЛУ ТОЛЬКО К ИСТОЧНИКУ ПОСТОЯННОГО ТОКА 12В.

Использование иных источников питания может стать причиной возгорания, электрического удара и прочих повреждений.

### ПРИ ЗАМЕНЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АНАЛОГИЧНЫЕ ПО НОМИНАЛУ.

В противном случае, может произойти возгорание или поражение электрическим током.

### НЕ ПЕРЕКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ПРОРЕЗЫ И ПАНЕЛИ РАДИАТОРА.

Блокирование данных приспособлений может стать причиной внутреннего перегрева и возгорания.

### ХРАНИТЕ НЕБОЛЬШИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПРИМЕР, БАТАРЕЙКИ ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ДЕТЕЙ.

В том случае, если они будут проглочены, немедленно обратитесь к врачу.



## ВНИМАНИЕ

Данный символ предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации. Несоблюдение требований данных инструкций может привести к травме или выходу из строя вашего устройства.

### В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ЭКСПЛУАТАЦИЮ АППАРАТА.

Несоблюдение данных инструкций может привести к несчастному случаю или травме. Верните автомагнитолу вашему авторизованному дилеру Alpine или в ближайший сервисный центр Alpine.

### НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ПОСТОРОННИХ ПРЕДМЕТОВ В ЗАГРУЗОЧНЫЕ ПАЗЫ ИЛИ ЗАЗОРЫ.

Подобные действия могут стать причиной несчастного случая или вывода из строя вашего устройства.

### НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ НОВЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ ВМЕСТЕ СО СТАРЫМИ. СОБЛЮДАЙТЕ ПОЛЯРНОСТЬ ПРИ УСТАНОВКЕ.

При установке элементов питания убедитесь в соблюдении приведенной схемы полярности (+ и -). Повреждение или вытекание содержимого элементов питания может стать причиной возгорания или травмы.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### Система тепловой защиты

Перед включением аппарата, убедитесь, что температура в салоне автомобиля находится в пределах между +60°C (+140°F) и -10°C (+14°F).

### Уход

При возникновении проблем не пытайтесь починить аппарат собственными силами. Верните его дилеру "Alpine" или отнесите в ближайшую Сервисную службу "Alpine" для его ремонта.

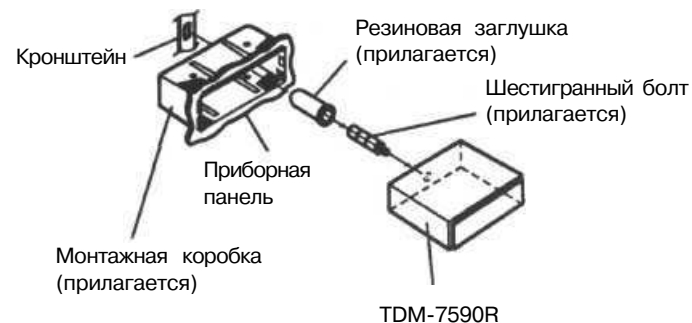
### Место установки

Не устанавливайте TDM-7590R в местах, подверженных воздействию следующих факторов:

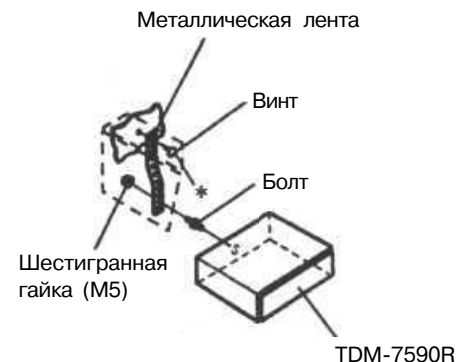
- прямого солнечного света и жары;
- высокой влажности и воды;
- чрезмерной запыленности;
- сильной вибрации.

### Обращение со съемной передней панелью

- Не подвергайте панель воздействию дождя или влаги.
- Предохраняйте панель от падения и от ударов.



Снимите переднюю панель (см. стр. 8). Отделите монтажную коробку от вашего аппарата (см. ниже). Установите монтажную коробку в приборную панель.



Если ваш автомобиль оборудован кронштейном, вверните длинный шестигранный болт в заднюю панель TDM-7590R и установите на него резиновую заглушку. В случае отсутствия в вашем автомобиле приспособлений для монтажа автомагнитолы, закрепите вашу систему с помощью металлической ленты (в комплект поставки не входит). Подсоедините все провода в соответствии со схемой, приведенной в разделе "Подсоединения".

### ПРИМЕЧАНИЕ:

При монтаже корпуса используйте соответствующие винты!

Будьте особенно осторожны во время подсоединения проводов к электрической системе вашего автомобиля. Во избежание ошибки проверьте, что вы не используете проводку компонентов, установленных на заводе-изготовителе (например, бортового компьютера). При подсоединении TDM-7590R к блоку плавких предохранителей убедитесь в том, что предохранители защитного контура TDM-7590R имеют аналогичный номинал. Невыполнение этого требования может привести к выходу из строя вашего аппарата и/или автомобиля. В случае сомнений проконсультируйтесь у вашего дилера Alpine.

Для подсоединения к другим устройствам (например, усилителю мощности) через RCA-разъемы, TDM-7590R снабжена гнездами типа RCA. Для подсоединения к другим устройствам вам может потребоваться адаптер. В этом случае обратитесь за помощью к авторизованному дилеру ALPINE.

Убедитесь, что отрицательные (-) провода акустических систем подсоединены к клемме (-). Никогда не замыкайте кабели левого и правого каналов динамиков и не замыкайте их на корпус автомобиля.

### ВАЖНО

Пожалуйста, впишите серийный номер вашего аппарата в данную таблицу и сохраните ее для последующего использования. Табличка с серийным номером расположена на нижней панели аппарата.

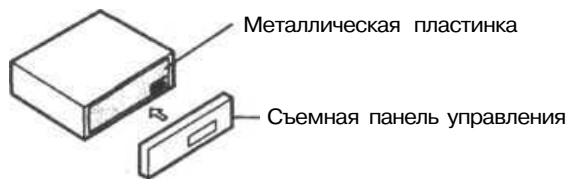
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:

ДАТА УСТАНОВКИ:

СПЕЦИАЛИСТ ПО УСТАНОВКЕ:

МЕСТО ПОКУПКИ: \_\_\_\_\_

### Установка



### Внимание

При установке автомагнитолы в автомобиль не отсоединяйте съемную панель управления.

В том случае, если установка автомагнитолы осуществляется при отсоединенной панели управления, существует опасность деформации металлической пластины в результате слишком сильного нажатия.

### Слабое натяжение ленты в аудиокассете

Перед установкой аудиокассеты в аппарат проверьте степень натяжения ленты. Плохо натянутая лента аудиокассеты может попасть в механизм, что приведет к выходу из строя аппарата и самой аудиокассеты. Подтяните ленту аудиокассеты, вставив карандаш или аналогичный предмет в отверстие бобины и вращая его до полного натяжения ленты.



### Сверхтонкая лента

В вашей автомагнитоле не рекомендуется использовать кассеты типа C-120.

### Лентопротяжный механизм

Обращайте внимание на то, чтобы в кассетоприемник не попадали посторонние предметы, так как это может привести к повреждению лентопротяжного механизма и головки магнитофона. Никогда не пользуйтесь загрязненными и пыльными аудиокассетами - они могут повредить головку магнитофона.

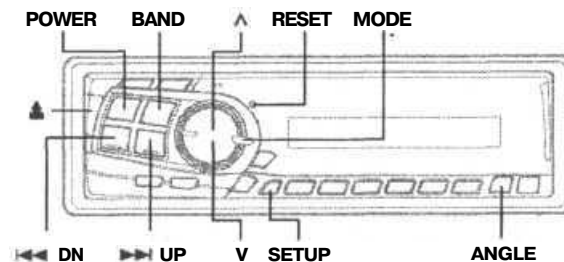
### Чистка головки магнитофона

Для обеспечения высокого качества воспроизведения периодически очищайте головку магнитофона с помощью специальных чистящих кассет, имеющих в продаже в специализированных магазинах. Чистку головки рекомендуется производить примерно через каждые 20 часов работы аппарата.


### Замена предохранителя

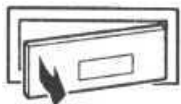
Перегоревший предохранитель необходимо заменить на идентичный, рассчитанный на силу тока, указанную производителем. При повторном перегорании предохранителя тщательно обследуйте все подсоединенное электрооборудование в поисках источника короткого замыкания. Также проверьте регулятор напряжения вашего автомобиля.

### Основные операции



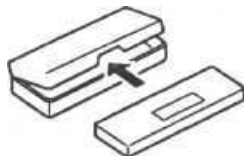
## Снятие передней панели

- 1 Отключите питание аппарата, нажав кнопку **POWER** и удерживая ее в этом положении не менее 3-х секунд.
- 2 Нажимайте кнопку  расположенную в левом верхнем углу, до выхода панели из ее ниши.
- 3 Возьмитесь за левую сторону панели и снимите ее с прибора.



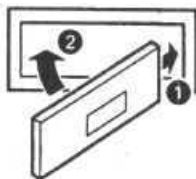
### ПРИМЕЧАНИЯ:

- При использовании в нормальных условиях панель управления может нагреваться (в особенности это касается соединительных разъемов). Однако это не является неисправностью.
- Храните панель управления в предназначенном для этой цели специальном футляре.



## Установка передней панели

- 1 Вначале вставьте правую сторону передней панели в гнездо аппарата. Паз на передней панели должен совпасть с выступом в нише аппарата.
- 2 Прижмите левую сторону передней панели к нише аппарата до ее полной фиксации.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед тем, как присоединить переднюю панель, убедитесь в отсутствии грязи и пыли в местах соединения и посторонних предметов между панелью и аппаратом.

- **Возможность подключения к штатному блоку дистанционного управления.**

Вы можете управлять аппаратом с помощью штатного управляющего устройства вашего автомобиля, если произведено подключение соответствующего интерфейсного блока дистанционного управления (приобретается отдельно). Более подробную информацию вы можете получить у авторизованного дилера "Alpine"

## ХРАНИТЕ НЕБОЛЬШИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПРИМЕР, БОЛТЫ ИЛИ ВИНТЫ, ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ДЕТЕЙ.

Следите за тем, чтобы они случайно не были проглочены детьми. В противном случае немедленно обращайтесь к врачу.

## НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ СИСТЕМУ В МЕСТАХ, ГДЕ ОНА МОЖЕТ МЕШАТЬ НОРМАЛЬНОМУ УПРАВЛЕНИЮ АВТОМОБИЛЕМ, НАПРИМЕР, В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ОТ РУЛЕВОГО КОЛЕСА И РЫЧАГА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ.

Это может привести к ухудшению обзора и помехам в управлении автомобилем, что может стать причиной аварийной ситуации на дорогах.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

## ПРОЦЕДУРЫ ПОДСОЕДИНЕНИЯ И УСТАНОВКИ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ СИЛАМИ СПЕЦИАЛИСТОВ.

Выполнение подсоединений и установки данной системы требует наличие специальных навыков и опыта. Поэтому с целью обеспечения безопасности проконсультируйтесь с вашим дилером по данному вопросу.

## ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И УСТАНАВЛИВАЙТЕ ИХ ОЧЕНЬ ТЩАТЕЛЬНО.

Используйте только специальные принадлежности. Использование не предназначенных для этих целей принадлежностей может привести к выходу системы из строя или ненадежному монтажу системы.

## ПРОКЛАДЫВАЙТЕ КАБЕЛИ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ОНИ НЕ ИЗГИБАЛИСЬ И НЕ ЗАЩЕМЛЯЛИСЬ ОСТРЫМИ МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ КРОМКАМИ.

Прокладывайте кабели и проводку как можно дальше от подвижных металлических деталей (например, направляющих для выдвигания сидений) или острых или заостренных кромок. Это поможет предотвратить изгибы и повреждение проводки. Если кабели проложены через отверстие в металле, используйте резиновые прокладки для сохранения целостности изоляционной оплетки кабеля при его трении об острую кромку отверстия.

## НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ СИСТЕМУ В МЕСТАХ С ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ ИЛИ ЗАПЫЛЕННОСТЬЮ.

Не устанавливайте систему в местах с высоким уровнем влажности или запыленности. Влага или пыль могут стать причиной выхода системы из строя.

### Меры предосторожности

- Во избежание короткого замыкания, удостоверьтесь, что перед подсоединением вашего TDM-7590R отрицательный кабель отсоединен от отрицательного (-) полюса аккумуляторной батареи.
- Проверьте правильность подсоединения проводов с цветовой маркировкой в соответствии с диаграммой. Невыполнение этого требования может привести к сбоям в работе устройства и/или поломке вашего автомобиля.



## РАЗМЕРЫ ЛИЦЕВОЙ ПАНЕЛИ

Ширина.....	170мм
Высота.....	46 мм
Глубина.....	19 мм

**Примечание:** В соответствии с проводимой политикой постоянного усовершенствования технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

Срок службы магнитолы - 5 лет.

## Установка и подсоединения

Перед тем, как вы будете устанавливать и подсоединять данный аппарат, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с содержанием страниц 5-7 данного руководства.



### ВНИМАНИЕ

#### ВЫПОЛНЯЙТЕ ВСЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ ПРАВИЛЬНО.

Неправильные подсоединения могут явиться причиной возгорания или выхода системы из строя.

#### УСТАНАВЛИВАЙТЕ СИСТЕМУ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С 12 В ОТРИЦАТЕЛЬНЫМ (-) ЗАЗЕМЛЕНИЕМ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь у вашего дилера).

Невыполнение этого требования может стать причиной возгорания и т.п.

#### ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ОТСОЕДИНИТЕ КАБЕЛЬ ОТ ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ (-) КЛЕММЫ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ.

Невыполнение этого требования может стать причиной поражения электрическим током или травмы, полученной вследствие короткого замыкания.

#### НЕ ДОПУСКАЙТЕ СОЕДИНЕНИЙ ВНАХЛЕСТКУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КАБЕЛЕЙ.

Никогда не оголяйте изоляционную оплетку электрических кабелей для подачи питания на другие устройства. В этом случае может быть превышена предельно допустимая нагрузка по току, в результате чего возможно возгорание или поражение электрическим током.

#### ПРИ РАССВЕРЛИВАНИИ ОТВЕРСТИЙ НЕ ПОВРЕДИТЕ ТРУБКИ ИЛИ ПРОВОДКУ.

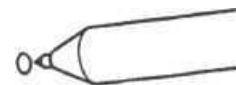
При рассверливании отверстий в шасси автомобиля для установки системы, примите необходимые меры предосторожности, чтобы не повредить трубки, систему подачи топлива, баки или электрическую проводку. Невыполнение этого требования может привести к возгоранию.

#### НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БОЛТЫ ИЛИ ГАЙКИ ТОРМОЗНОЙ ИЛИ РУЛЕВОЙ СИСТЕМ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАЗЕМЛЕНИЙ.

НИКОГДА не используйте болты или гайки, установленные в тормозной или рулевой системах, а также баках автомобиля, для выполнения мотнажных операций и заземлений. В противном случае может выйти из строя система управления автомобилем или произойти возгорание.

## Инициализация системы

Сразу же после установки устройства или подключения его к автомобильному аккумулятору необходимо выполнить процедуру инициализации вашего устройства. Для этого нажмите кнопку **RESET**, используя для этого шариковую ручку или любой другой заостренный предмет.



## Включение и выключение питания

1 Для включения аппарата нажмите кнопку "**POWER**" на передней панели.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Аппарат можно включить нажатием любой кнопки, кроме кнопки (▲).

Уровень громкости постепенно увеличивается до значения, установленного перед выключением аппарата.

Для выключения аппарата нажмите и удерживайте не менее 3-х секунд кнопку "**POWER**".

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом включении аппарата уровень громкости принимает значение 12 и в режиме тюнера вводится в действие функция **BBE**.

## Регулировка угла наклона дисплея



Откидывающийся дисплей может быть установлен под 3-мя различными углами наклона, в зависимости от предпочтений пользователя.

1 Отрегулируйте угол наклона откидывающегося дисплея, нажимая кнопку **ANGLE**.

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

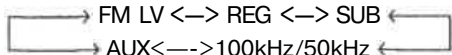
- Дисплей закрывается через 30 сек. после выключения зажигания автомобиля.
- Угол наклона дисплея сохраняется в памяти аппарата. Таким образом, при повторном включении аппарата не требуется заново устанавливать выбранный угол наклона.

#### ВНИМАНИЕ:

Во избежание получения травмы или поломки аппарата, при открытии или закрытии дисплея держите руки или другие предметы как можно дальше от аппарата. Задняя стенка откидывающегося дисплея при нормальных условиях эксплуатации сильно нагревается, однако это не является неисправностью. Не касайтесь задней стенки дисплея.

## Включение/выключение сабвуфера

- 1 Нажмите и удерживайте не менее 3-х секунд кнопку **SETUP**.
- 2 Используя кнопку **◀◀ DN** или **▶▶ UP**, выберите режим сабвуфера (SUB).



- 3 Нажимая кнопку **BAND**, выберите режим включенного (SUB-W ON) или выключенного (SUBW OFF) сабвуфера.
- 4 По завершении ввода установки нажмите кнопку **SETUP** для возврата в режим нормальной эксплуатации.

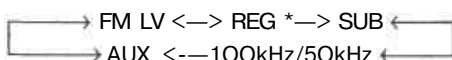
### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Заводская установка по умолчанию - «SUBW ON» (Вкл.).
- Если сабвуфер не используется, установите его в положение «SUBW OFF».
- После включения сабвуфера вы можете отрегулировать уровень его выходного сигнала. Для уточнения деталей ознакомьтесь с содержанием раздела «Регулировка уровня громкости / баланса «левый-правый» / баланса «фронт-тыл» данного руководства (см. ниже).

## Выравнивание уровней сигналов источников

Если разница в уровнях громкости CD-плеера и FM-радио слишком велика, отрегулируйте уровень FM-сигнала, как указано ниже:

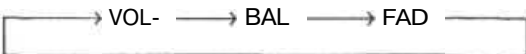
- 1 Нажмите и удерживайте не менее **3-х** секунд кнопку **SETUP**.
- 2 Последовательно нажимая кнопку **◀◀ DN** или **▶▶ UP**, выберите режим "FM-LV.



- 3 С помощью кнопки **BAND** выберите требуемую установку уровня FM-сигнала. Каждое нажатие переключает между установками "НГ (высокий уровень FM-сигнала) и "ЛО" (низкий уровень FM-сигнала), сглаживая разницу в уровнях громкости CD плеера, кассетного плеера и тюнера.
- 4 Для возврата в нормальный режим нажмите и удерживайте не менее 3-х секунд кнопку **SETUP**.

## Регулировка Громкости / Баланса «левый - правый» / Баланса «фронт-тыл.»

- 1 Выберите требуемый режим, последовательно нажимая кнопку **"MODE"**. Каждое нажатие переключает режимы в указанной ниже последовательности:



## NO DISC

- Нет индикации диска.
- Выберите другой диск.

## Технические характеристики

### FM-ТЮНЕР

Диапазон настройки	87,5 - 108,0 МГц
Используемая чувствительность (моно)	0,7 мкВ
Избирательность по соседнему каналу	80 дБ
Отношение сигнал/шум	65 дБ
Разделение	стереоканалов 35 дБ

### СВ-ТЮНЕР

Диапазон настройки	531 - 1,602 кГц
Чувствительность (IEC стандарт)	25,1 мкВ /28 дБ

### ДВ-ТЮНЕР

Диапазон настройки	153-281 кГц
Чувствительность (IEC стандарт)	31,6 мкВ/30 дБ

### КАССЕТНЫЙ ПЛЕЕР

Скорость движения ленты	4,8 см/сек (± 0,7%)
Неравномерность	0,06% WRMS
Отношение сигнал/шум	
С Dolby B NR	68 дБ
Без Dolby B NR	60 дБ
Частотная характеристика	
С использованием тестовой ленты ALPINE	30 - 20,000 Гц

### ПУЛЬТ ДУ

Тип элементов питания	Батареи AAA
Количество элементов питания	2шт
Размеры пульта ДУ (ШxВxГ)	42мм x 121мм x 23мм
Вес (без батарей)	50г

### ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Требования к источнику питания	14,4 В DC (допустимо 11-16 В)
Максимальная мощность на выходе	50 Вт x 4
Максимальное напряжение на выходе	2 В / 10 кОм
Басы	± 14 дБ на 60 Гц
Высокие частоты	± 14 дБ на 10 кГц
Вес	1,5кг

### РАЗМЕРЫ КОРПУСА

Ширина	178мм
Высота	50 мм
Глубина	155 мм

**При воспроизведении диска звук "плывет"**

- Конденсация влаги в CD-модуле.  
Выждите определенное время (около 1 часа) для того, чтобы влага испарилась.
- Не работает функция быстрого перехода в прямом или обратном направлении**
- Диск поврежден.
- Извлеките диск и выбросьте его; использование неисправного диска в вашем аппарате может повредить его механизм.

**Перерывы в звучании вследствие вибрации**

- Неправильная установка чейнджера компакт-дисков.
- Аккуратно установите аппарат заново.
- Диск очень загрязнен.
- Очистите диск.
- На диске есть царапины.
- Замените диск.

**Перерывы в звучании при отсутствии вибрации**

- Загрязненный или поцарапанный диск.
- Очистите диск; поврежденный диск необходимо заменить.

**Не воспроизводится сингл - диск (8см)**

- Не используется CD-адаптер.  
Подсоедините адаптер сингл-дисков (рекомендованный "Alpine") и установите сингл-диск в CD-магазин.

**Кассетный плеер**

**Глухой звук на выходе**

- Головки кассетного плеера нуждаются в чистке.  
Очистите головки кассетного плеера.
- Неправильно установлен режим Dolby NR.
- Проверьте установку переключателя Dolby NR.

**Индикации при эксплуатации чейнджера компакт-дисков**

**HI TEMP**

- Защитный контур активизирован из-за высокой температуры.  
Индикатор исчезнет, когда температурный режим установится в пределах рекомендованного диапазона.

**ERROR-01**

- Неисправность чейнджера компакт-дисков.
- Свяжитесь с дилером Alpine. Нажмите кнопку извлечения магазина и выньте его. Проверьте индикацию. Снова вставьте магазин. Если вы не можете извлечь магазин, свяжитесь с дилером Alpine.
- Невозможность извлечения магазина.
- Нажмите кнопку извлечения магазина. Если магазин не извлекается, свяжитесь с дилером Alpine.

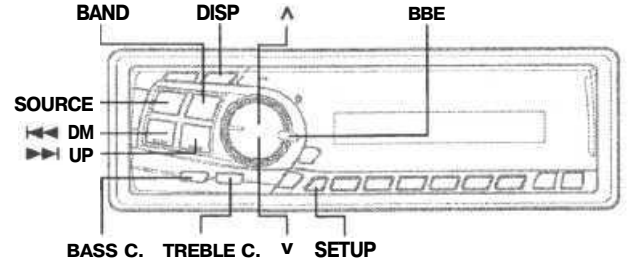
**NO MAGZN**

- Магазин не вставлен в чейнджер компакт-дисков.  
Вставьте магазин.

**Примечания:**

- Если после выбора режимов BAL (баланс "левый-правый") или FAD (баланс "фронт-тыл.") кнопки ▲ и ▼ не были нажаты в течение 5 секунд, аппарат автоматически переключается в режим настройки уровня громкости ("VOL").
- При вводе в действие режимов сабвуфера или BBE вы можете отрегулировать уровень сабвуфера или BBE.

- 2 Нажимайте кнопки ▲ ▼, пока не добьетесь желаемого звучания в каждом режиме.



**Выбор режима BBE**

Установленный в данном аппарате процессор BBE (Barcus Berry Electronics) предназначен для корректировки фазовых искажений, характерных для большинства конструкций динамиков. Обеспечение фазовой целостности сигналов, поступающих на динамики, улучшает правильность воспроизведения звука.

- 1 Для включения режима BBE нажмите и удерживайте не менее **2-х** секунд кнопку BBE. Каждое нажатие переключает между режимами BBE ON (BBE вкл.) или BBE OFF (BBE выкл.).
- 2 Нажмите кнопку BBE для выбора режима настройки BBE.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Для отключения режима BBE не нажимайте на ни одну из кнопок после ввода в действие данного режима в течение 5 секунд.

- 3 Для того, чтобы настроить нужный уровень BBE, нажимайте кнопку ▼ ▲. Уровень BBE может изменяться в диапазоне от +1 до +3.

**Регулировка басов**

Вы можете изменить настройку НЧ для воссоздания оптимального, на ваш взгляд, тонального баланса.

- 1 Нажмите кнопку **BASS.C** для ввода в действие режима регулировки басов.

### 2-1 Установка низкочастотного диапазона.

Поочередно нажимая кнопку  $\lll$  DN или  $\ggg$  UP, выберите требуемое значение средней частоты басов

60Гц <-> 80Гц <-> 100Гц <-> 200Гц

Происходит усиление отображаемых на дисплее низкочастотных диапазонов.

### 2-2 Установка ширины низкочастотной полосы (Q-фактор):

Поочередно нажимая кнопку **BAND**, выберите требуемую ширину низкочастотной полосы:

→ WIDE 1 -> WIDE 2 -> WIDE 3 -> WIDE 4  
(Широкая) ← ..... → (Узкая)

### 2-3 Происходит изменение отображаемых на дисплее установок ширины низкочастотной полосы от широкой (WIDE1) до узкой (WIDE4)

Установка уровня нижних частот.

Нажимая кнопку  $\vee$  или  $\wedge$ , выберите требуемый уровень нижних частот в диапазоне от -7 до +7, усиливая или ослабляя начальную установку.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Если в течение 5 секунд не была нажата ни одна из кнопок, режим регулировки басов автоматически сбрасывается.
- Установки басов сохраняются в памяти для каждого из источников (FM, MW (LW), TAPE, CHANGER и AUX) до тех пор, пока они не будут изменены.

## Регулировка высоких частот

Вы можете изменить настройки ВЧ для воссоздания оптимального, на ваш взгляд, тонального баланса.

### 1 Нажмите кнопку **TREBLE.C** для ввода в действие режима регулировки высоких частот.

### 2-1 Установка высокочастотного диапазона.

Поочередно нажимая кнопку  $\lll$  DN или  $\ggg$  UP, выберите требуемое значение средней частоты высоких частот.

10Гц <-> 12.5Гц <-> 15Гц <-> 17.5Гц

Происходит усиление отображаемых на дисплее высокочастотных диапазонов.

### 2-2 Установка уровня высоких частот.

Нажимая кнопку  $\vee$  или  $\wedge$ , выберите требуемый уровень высоких частот в диапазоне от -7 до +7, усиливая или ослабляя начальную установку.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Если в течение 5 секунд не была нажата ни одна из кнопок, режим регулировки высоких частот автоматически сбрасывается.
- Установки высоких частот сохраняются в памяти для каждого из источников (FM, MW (LW), TAPE, CHANGER и AUX) до тех пор, пока они не будут изменены.

## Изменение графического рисунка дисплея при отображении уровня аудио сигнала

### 1 Нажмите кнопку **DISP** для ввода режима отображения на дисплее графического рисунка.

## Справочная информация

### Возможные неполадки и способы их устранения

Если у вас возникла проблема, пожалуйста, ознакомьтесь с разделами приведенного ниже списка. Эти инструкции помогут вам справиться с возникшей проблемой в случае некорректной работы аппарата. В противном случае, проверьте правильность подсоединения других узлов системы или проконсультируйтесь у авторизованного дилера Alpine.

### Общие

#### Аппарат не функционирует или отсутствует индикация на дисплее

- Отключено зажигание автомобиля.
- Если аппарат подключен в соответствии с инструкциями, то он не будет работать при отключенном зажигании автомобиля.
- Неправильное подсоединение проводов электропитания. Проверьте подсоединение проводов электропитания.
- Перегорел предохранитель. Проверьте предохранитель в месте подсоединения к аппарату проводов электропитания; при необходимости замените на исправный.
- Сбой в работе микрокомпьютера, вызванный шумовыми помехами и т.п. Нажмите кнопку сброса (RESET) с помощью шариковой ручки или любого другого заостренного предмета.

### Радио

#### Невозможен прием радиостанций

- Отсутствует антенна или отсоединен кабель. Убедитесь в правильном присоединении антенны; при необходимости замените антенну или кабель.

#### Невозможно настроиться на радиостанции в режиме поиска

- Вы находитесь в зоне слабого сигнала.
- Убедитесь в том, что тюнер установлен в режим DX.
- Если вы находитесь в зоне уверенного приема, антенна может быть не заземлена или неправильно подсоединена. Проверьте подсоединение вашей антенны; убедитесь в том, что антенна правильно заземлена в месте ее установки.
- Длина антенны может быть установлена неправильно.
- Убедитесь в том, что антенна полностью выдвинута; если она сломана, замените ее на новую.

#### Шумы при приеме

- Длина антенны может быть установлена неправильно.
- Полностью выдвиньте антенну; замените ее, если она сломана.
- Антенна плохо заземлена. Убедитесь в том, что антенна правильно заземлена в месте ее установки.

### Чейнджер компакт-дисков

#### Чейнджер компакт-дисков не функционирует

- Несовместимый нормальному воспроизведению диска температурный режим (+50°C (+120°F)). Произведите охлаждение кабины (или багажника) автомобиля.

## Замена батарей

Применяемые батарейки: Используйте две сухие батарейки размера "AAA" или аналогичные им.

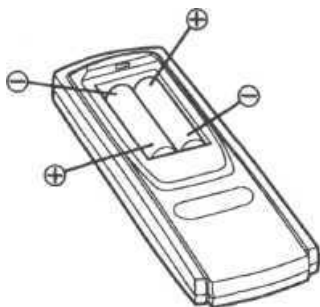
### 1 Снятие крышки отсека питания

Выдвиньте крышку отсека питания, нажав пальцем на защелку.



### 2 Замена батареек

Установите батарейки в соответствии с указанной в отсеке схемой полярности.



### 3 Закрытие крышки отсека питания

Закройте крышку отсека питания, как показано на рисунке, до щелчка.



→ DISP1 → DISP2 → DISP OFF

DISP1:

Загораются индикаторы уровня громкости и уровня аудио сигналов.



DISP 2:

Загораются столбики индикаторов, отображающие режимы и установки диапазона воспроизведения нижних частот.



Примеры установок:

Средняя частота НЧ диапазона:  
100Гц

Ширина полосы НЧ диапазона: WIDE1  
Уровень НЧ сигнала: -6

### ПРИМЕЧАНИЕ

Остается активной установка, введенная последней. Столбики индикаторов режима и уровня загораются, отображая установки воспроизводимых басов.

DISP OFF:

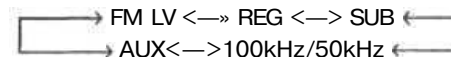
Выключение дисплея отображения графического рисунка воспроизводимых басов. При вводе данной установки индикаторы уровня громкости и уровня аудио сигналов, а также графический рисунок воспроизводимых басов не отображаются на дисплее.

## Подключение дополнительных источников (режим AUX)

Вы можете подключить звуковой сигнал теле/видео устройства, подсоединив приобретенный дополнительно M-bus/RCA интерфейсный кабель (KCM-122B) к данному устройству.

1 Нажмите и удерживайте не менее 3-х секунд кнопку **SETUP**.

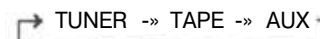
2 Последовательно нажимая кнопку **DN** или **UP**, выберите установку AUX.



3 Каждое нажатие кнопки **BAND** переключает между установками AUX ON (вкл.) и AUX OFF (выкл.).

4 Для возврата в нормальный режим нажмите кнопку **SETUP**.

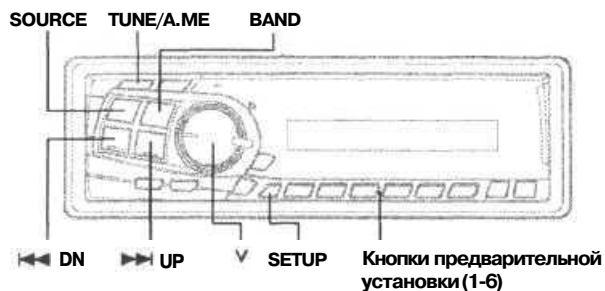
5 Для настройки уровня громкости и других параметров вначале нажмите кнопку **SOURCE** и выберите режим AUX, а затем выполните необходимые настройки:



### ПРИМЕЧАНИЕ:

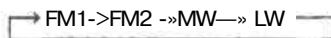
Если выбрана установка AUX ON, вы не сможете использовать чейнджер компакт-дисков.

## Радиоприемник



### Ручная настройка

- 1 Нажимайте кнопку SOURCE, пока на дисплее не отобразится радиочастота.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку BAND, пока на дисплее не отобразится требуемый радиоволновый диапазон.  
Каждое нажатие изменяет диапазон приема в указанной ниже последовательности:



- 3 Последовательно нажимайте кнопку TUNE, пока на дисплее не погаснут индикаторы "DX SEEK" и "SEEK".

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Режим по умолчанию - "DX SEEK".

- 4 Нажимайте кнопку ON или UP для перемещения на один шаг настройки соответственно вниз или вверх по шкале частот, пока на дисплее не отобразится частота нужной станции.

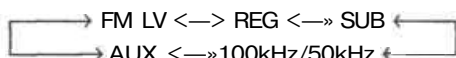
#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При настройке на стерефоническую станцию FM диапазона на дисплее загорается индикатор "ST".

### Установка шага настройки

При автоматической настройке на прием станций FM диапазона можно установить величину шага настройки: 50 кГц или 100 кГц.

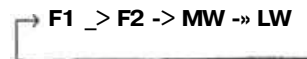
- 1 Войдите в режим установки, нажав и удерживая не менее 3-х секунд кнопку SETUP.
- 2 Последовательно нажимая кнопку DN или UP, выберите режим установки шага настройки.



- 3 Выберите величину шага настройки (50 кГц или 100 кГц), нажав кнопку BAND. Каждое нажатие данной кнопки попеременно переключает на один из шагов настройки. 50 кГц: аппарат выполняет автоматическую настройку на станции FM диапазона с шагом 50 кГц. 100 кГц: аппарат выполняет автоматическую настройку на станции FM диапазона с шагом 100 кГц.
- 4 Выйдите из режима настройки, нажав кнопку SETUP.

### 5 Кнопка "Band/Program"

В режиме радио: выбор диапазона радиоприема. Нажимайте данную кнопку для переключения между диапазонами в следующей последовательности:



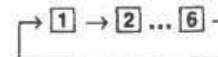
В режиме кассетного плеера: Включение реверсивного режима воспроизведения. Нажмите эту кнопку в режиме воспроизведения аудиокассеты для смены направления движения ленты и воспроизведения другой стороны кассеты.

### 6 Кнопки регулировки уровня громкости

Для увеличения уровня громкости нажмите кнопку . Для уменьшения уровня громкости нажмите кнопку .

### 7 Кнопка

В режиме радио: Нажатием этой кнопки осуществляется выбор, в порядке возрастания, сохраненных в памяти станций в следующей последовательности:



В режиме чейнджера компакт-дисков: кнопка выбора диска (вверх) Нажмите эту кнопку для выбора диска в порядке возрастания их порядковых номеров. В режиме кассетного плеера: Однократное нажатие данной кнопки в режиме воспроизведения аудиокассеты сопровождается переходом к началу следующей записи.

### 8 Кнопка DN

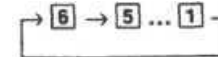
В режиме радио: поиск станций в направлении убывания частот. В режиме чейнджера компакт-дисков: нажимайте эту кнопку для перехода к началу текущей звуковой дорожки. В режиме кассетного плеера: Нажмите эту кнопку в режиме воспроизведения аудиокассеты для перемотки ленты в обратном направлении.

### 9 Кнопка UP

В режиме радио: поиск станций в направлении возрастания частот. В режиме чейнджера компакт-дисков: нажимайте эту кнопку для перехода к началу следующей звуковой дорожки. В режиме кассетного плеера: нажмите эту кнопку в режиме воспроизведения аудиокассеты для перемотки ленты в прямом направлении.

### 10 Кнопка

В режиме радио: нажатием этой кнопки осуществляется выбор, в порядке убывания, сохраненных в памяти станций, в следующей последовательности:



В режиме чейнджера компакт-дисков: кнопка выбора диска (вниз) Нажимайте эту кнопку для выбора диска в порядке убывания их порядковых номеров. В режиме кассетного плеера: Однократное нажатие данной кнопки в режиме воспроизведения аудиокассеты сопровождается переходом к началу текущей записи.

### 11 Кнопка MUTE

Нажатием этой кнопки уровень громкости мгновенно понижается на 20 дБ. Для сброса этого режима повторно нажмите ту же кнопку.

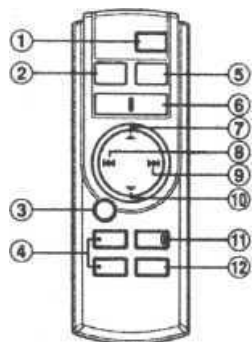
### 12 Кнопка аудио процессора

Не используется.

## Просмотр диска

- 1 Нажмите кнопку "F" и убедитесь, что загорелся функциональный индикатор, расположенный на кнопке.
- 2 Нажмите кнопку "**SCAN**" для включения режима просмотра диска. Будет осуществляться последовательное воспроизведение первых 10 секунд каждой звуковой дорожки.  
На дисплей выводится номер диска, сообщение "**SCAN**" и номер текущей звуковой дорожки.  
Для отмены режима просмотра диска и перехода к режиму нормального воспроизведения еще раз нажмите кнопку "SCAN".
- 3 Нажмите кнопку "F" для возврата в нормальный режим. Функциональный индикатор на кнопке "F" погаснет.

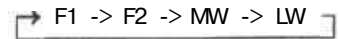
## Операции с пультом ДУ



### Элементы управления на пульте ДУ

- ① **Переключатель POWER**  
Нажатием этой кнопки осуществляется включение/выключение питания системы.
- ② **Кнопка SOURCE**  
Нажимайте эту кнопку для выбора аудио-источника.
- ③ **Кнопка ►/||**  
Нажимайте эту кнопку для переключения между режимами воспроизведения и паузы при работе с компакт-дисками или аудиокассетами.
- ④ **Кнопки ANGLE ▲▼**  
С помощью этих кнопок осуществляется регулировка угла наклона откидывающегося дисплея.

### Настройка в режиме автоматического поиска

- 1 Нажимайте кнопку **SOURCE**, пока на дисплее не отобразится радиочастота.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку **BAND**, пока на дисплее не отобразится требуемый радиоволновый диапазон.  
Каждое нажатие изменяет диапазон приема в указанной ниже последовательности:  

- 3 Нажмите кнопку **TUNE** для вывода на дисплей индикаторов DX и SEEK. Когда введен в действие режим DX, происходит настройка как на слабые, так и на мощные станции в режиме автоматического поиска.  
Еще раз нажмите кнопку TUNE для перехода к режиму местного приема. Индикатор DX погаснет и на дисплее будет гореть индикатор SEEK. Теперь будет происходить настройка только на станции с сильным сигналом.
- 4 Для автоматического поиска станции вниз или вверх по шкале частот нажимайте кнопку ◀◀ **DN** или ▶▶ **UP** соответственно.  
Аппарат остановится на следующей найденной им станции. Повторно нажмите ту же кнопку для поиска следующей станции.

### Сохранение в памяти выбранных станций вручную

- 1 Выберите радиочастотный диапазон и настройтесь на нужную вам станцию, которую вы хотите сохранить в памяти.
- 2 Нажмите и удерживайте любую из **кнопок предварительной установки** (от 1 до 6) не менее 2 секунд, пока на дисплее не замигает частота станции.
- 3 Пока на дисплее мигает частота (в течение 5 секунд), нажмите **одну из цифровых кнопок**, под номером которой будет сохранена данная станция.  
Как только станция занесена в память, дисплей перестанет мигать. На дисплее будут выведены частотный диапазон, номер предварительной установки с треугольником (E) и частота занесенной в память радиостанции.
- 4 Повторяя эту процедуру, вы можете сохранить еще до 5 станций в данном поддиапазоне приема.  
Для использования этой процедуры в других поддиапазонах просто выберите нужный поддиапазон и повторите шаги 1-3.  
Всего в блоке памяти можно сохранить до 24 станций (по 6 станций в каждом из следующих диапазонов: FM1, FM2, MW и LW).  
**ПРИМЕЧАНИЕ:**  
Если вы сохраните станцию в ячейке памяти, которая уже занята какой-либо станцией, она стирается и в нее заносится новая станция.

### Автоматическое запоминание станций

- 1 Нажимая кнопку **SOURCE**, выберите режим радио.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку "**BAND**", пока на экране дисплея не отобразится интересующий вас диапазон приема.

- 3 Нажмите и удерживайте не менее 2-х секунд кнопку **"A.ME"** Тюнер автоматически осуществит поиск и сохранит в памяти 6 радиостанций с сильным сигналом в выбранном диапазоне (в порядке убывания силы сигнала). При работе в режиме автоматического запоминания на экране дисплея будет изменяться частотный ряд. После заполнения блока памяти, тюнер перейдет к трансляции радиостанции занесенной в ячейку памяти под номером 1.

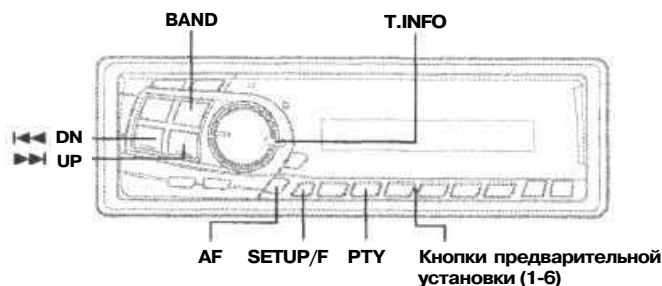
**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если ни одна из станций не была занесена в память, тюнер вернется к трансляции, которую вы прослушивали до момента начала процедуры автоматического запоминания станций.

### Настройка на станции, сохраненные в памяти

- 1 Нажимая кнопку **SOURCE**, выберите режим радио.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку **BAND**, пока на экране дисплея не отобразится требуемый радиоволновый диапазон.
- 3 Нажмите кнопку **предварительной установки**, соответствующую нужной вам станции, сохраненной в памяти.  
На дисплей будут выведены частотный диапазон, номер предварительной установки с треугольником и частота выбранной станции.

### RDS (радиоинформационная система)



### Установка режима RDS и прием RDS-станций

RDS (Radio Data System) представляет собой радиоинформационную систему, использующую поднесущую частоту 57 Кгц радиовещания в FM диапазоне. Система RDS позволит вам получать разнообразную информацию: о движении на дорогах, наименованиях станций, а также автоматически перенастроит ваш приемник на более мощный передатчик, транслирующий эту же программу.

- 1 Нажмите кнопку "AF" для ввода в действие режима RDS.
- 2 Нажимая кнопку **DN** или **UP**, настройтесь на нужную вам RDS-станцию.

**Примечание:**

Если нажать и удерживать не менее 2-х секунд кнопку **BAND** во время отображения на дисплее наименования станции, на дисплей на 5 секунд выводится частота данной станции.

Однократным нажатием кнопки **UP** вы переходите к началу следующей звуковой дорожки. Если вы хотите перейти к одной из последующих звуковых дорожек, последовательно нажимайте данную кнопку, пока не достигнете нужной вам звуковой дорожки.

**Примечание:**

Музыкальный сенсор функционирует только при работе в режиме воспроизведения или паузы.

### Функция быстрого перехода

- 1 Нажмите и удерживайте в этом положении кнопку **DN** или **UP** для быстрого перехода в обратном или прямом направлении соответственно, пока не достигнете нужного вам фрагмента записи.

**Примечание:**

Данная функция доступна только при работе аппарата в режиме воспроизведения компакт-диска.

### Повторное воспроизведение отдельной звуковой дорожки или всего диска

- 1 Нажмите кнопку "F" и убедитесь, что загорелся функциональный индикатор, расположенный на кнопке.
- 2 Нажмите кнопку **PEREAT**. На экране дисплея отобразится "RPT" или "RPT ALL", указывая на активизацию режима повторного воспроизведения текущей звуковой дорожки или всего выбранного вами диска соответственно.

**Примечание:**

В режиме воспроизведения в случайном порядке вы не сможете повторно прослушать запись отдельной звуковой дорожки.

- 3 Нажатием кнопки **T** осуществляется возврат к нормальному режиму работы. При этом функциональный индикатор, расположенный на кнопке "F", погаснет.

### M.I.X. (Воспроизведение в случайном порядке)

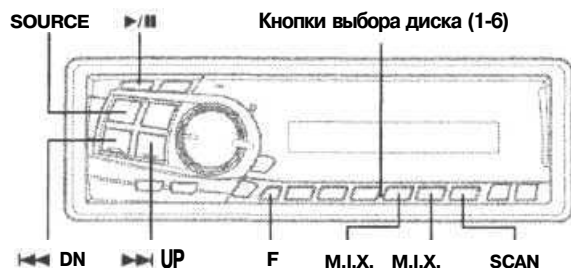
- 1 Нажмите кнопку "F" и убедитесь, что загорелся функциональный индикатор, расположенный на кнопке.
- 2 Нажмите кнопку **M.I.X.** в режиме воспроизведения компакт-диска или паузы. На экран дисплея выводится индикатор "M.I.X." и звуковые дорожки на диске будут воспроизводиться в случайной последовательности. После того, как будут воспроизведены по одному разу все звуковые дорожки, чейнджер загружает следующий диск и начинает воспроизведение новой произвольной последовательности звуковых дорожек, пока не будет отменен режим M.I.X. Для отмены воспроизведения в режиме M.I.X., нажмите еще раз кнопку M.I.X. Индикатор M.I.X. погаснет.
- 3 Нажмите кнопку "F" для возврата в нормальный режим. Функциональный индикатор на кнопке "F" погаснет.



#### Примечаний:

- Функция программного сенсора доступна только при работе в режиме воспроизведения аудиокассет.
- Вы можете продвинуться вперед не далее 9-ой записи и вернуться назад не далее 8-ой записи.

## Чейнджер компакт-дисков



### Управление чейнджером компакт-дисков (приобретается дополнительно)

Если дополнительный чейнджер ALPINE на 6 дисков подключен к TDM-7590R через специальный 8-штырьковый DIN разъем (M-Bus), то вы сможете управлять работой чейнджера с панели управления TDM-7590R.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Органы управления операциями с чейнджером компакт-дисков на TDM-7590R функционируют только в том случае, если чейнджер подсоединен к вашему аппарату.

- 1 Нажатием кнопки «**SOURCE**» выберите режим чейнджера компакт-дисков. На дисплее отобразится номер диска и номер звуковой дорожки.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для начала воспроизведения или временной приостановки воспроизведения нажмите кнопку ►/||.

- 2 Нажатием одной из **кнопок выбора диска (1-6)** выберите интересующий вас диск, загруженный в чейнджер. На дисплее отобразится номер выбранного диска и стартует воспроизведение.

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

В том случае, если горит индикатор «F», кнопки выбора диска не функционируют.

## Музыкальный сенсор (M.S.) (Пропуск звуковых дорожек)

- 1 Однократным нажатием кнопки ◀◀ DN во время воспроизведения вы возвращаетесь к началу текущей звуковой дорожки. Если вы хотите вернуться к одной из предшествующих звуковых дорожек, последовательно нажимайте данную кнопку, пока не достигнете нужной вам звуковой дорожки.

- 3 Для выхода из режима RDS нажмите кнопку "AF".

#### Запомните

Информационная база данных системы RDS включает в себя следующие позиции:

- PI опознавание программ
- PS отображение наименования станции
- AF список альтернативных частот
- TR информация о дорожном движении
- TA объявления о дорожном движении
- PTY тип программы
- EON расширенная сеть радиоприема

### Вызов предварительно сохраненных RDS-станций

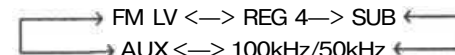
- 1 Нажмите кнопку "AF" для ввода в действие в режиме RDS. После активизации режима RDS на экране дисплея загорается индикатор "AF".
- 2 Убедитесь, что погас функциональный индикатор "F" и нажмите кнопку, соответствующую предварительно установленной RDS-станции, передачу которой вы хотите прослушать. Если принимаемый сигнал окажется слабым, аппарат автоматически будет осуществлять поиск и настройку на более мощную станцию из списка AF (альтернативных частот).
- 3 Если прием сигнала предварительно установленной станции и станций из списка AF невозможен, нажмите в течение 5 секунд ту же цифровую кнопку для выполнения процедуры повторного поиска нужной вам станции из списка PI (Опознавание программы). Если в данной местности прием этой станции невозможен, на экране дисплея отобразится частота данной станции, а индикатор предварительной установки погаснет. Если уровень сигнала региональной (местной) радиостанции, на прием которой вы настроились, стал слишком слабым, нажмите ту же кнопку еще раз, чтобы настроиться на прием местной станции в другом районе.

#### Примечание:

Для предварительной установки RDS станций, ознакомьтесь с содержанием раздела "Радиоприемник" руководства по эксплуатации данного аппарата. Предварительную установку RDS станций можно осуществлять только в поддиапазонах F1 и F2.

### Прием региональных (местных) RDS-станций

- 1 Для ввода в действие установки данного режима нажмите кнопку SETUP и удерживайте ее не менее 3-х секунд .
- 2 Последовательно нажимая кнопку ◀◀ DN или ►► UP, выберите установку «REG.» (REGIONAL).



- 3 Нажмите кнопку BAND для включения режима REG (прием региональных станций). В режиме REG OFF (региональный прием выкл.) аппарат автоматически поддерживает прием соответствующей местной RDS станции.
- 4 Для выхода из режима установки нажмите кнопку SETUP.

## Прием информации о дорожном движении

- 1 Для включения режима приема информации о дорожном движении, последовательно нажимайте кнопку **T.INFO**, пока на дисплее не появится индикатор T.INFO.
- 2 Для выбора нужной вам станции, передающей информацию о дорожном движении, нажимайте кнопку **◀◀ DN** или **▶▶ UP**. Когда произойдет настройка на станцию, передающую информацию о дорожном движении, на дисплее загорится индикатор "TR".  
Вы будете получать информацию о движении на дорогах только тогда, когда она будет транслироваться по этому каналу. В течение остального времени тюнер переводится в режим ожидания. Когда начинается трансляция информации о дорожном движении, аппарат автоматически начинает ее прием и на дисплее в течение нескольких секунд отображается сообщение TRF-INFO", после чего дисплей переводится в режим отображения наименования станции.  
Когда трансляция информации о дорожном движении заканчивается, аппарат автоматически переводится в режим ожидания.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если уровень сигнала радиостанции, транслирующей информацию о дорожном движении, понизится до определенного уровня, аппарат остается в режиме приема в течение 1 минуты. Если по истечении этого времени качество сигнала не улучшится, начинает мигать индикатор " T . I N F O "
- Если вы не хотите прослушивать очередной блок информации о дорожном движении, то для пропуска данного сообщения слегка нажмите кнопку T.INFO. Режим T.INFO остается включенным для приема следующего сообщения о дорожном движении.
- Если во время приема сообщения о дорожном движении вы изменили уровень громкости, новое значение уровня громкости сохраняется в памяти и будет автоматически установлено при приеме следующего сообщения.

## НастройкаPTY (по типу программы)

- 1 Нажмите кнопку F; на кнопке загорится светодиод.
- 2 Для включения режимаPTY нажмите кнопку **PTY**. Тип программы принимаемой в данный момент станции на 5 секунд отображается на дисплее.
  - Если невозможно осуществить приемPTY передачи, на дисплее на 5 секунд отобразится "NOPTY".
  - При отсутствии приемаRDS-станции, на дисплее отобразится "NOPTY".

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если после нажатия кнопкиPTY в течение 5 секунд не будет нажата ни одна из функциональных кнопок, режимPTY автоматически сбрасывается.

- 3 Для выбора необходимого типа программы, когда на дисплее отображается тип программы, в течение 5 секунд после включения режимаPTY нажмите кнопку **◀◀ DN** или **▶▶ UP**. Каждое нажатие приводит к смене типа программы в следующем порядке:

┌ LIGHT M <- CLASSICS -> OTHER M ─┐  
└──────────────────────────────────┘

"LIGHT M" = легкая музыка.

"CLASSICS" = классическая музыка.

"OTHER M" = прочее.

## Ускоренная перемотка ленты в прямом и обратном направлениях

- 1 Нажатием кнопки **◀◀ DN** или **▶▶ UP** во время воспроизведения аудиозаписи вы можете осуществить ускоренную перемотку ленты назад или вперед соответственно. При этом будет мигать индикатор воспроизводимой стороны кассеты (**Δ** или **▽**) и происходит перемещение символов "»" или "«", указывая на направление движения ленты.  
По достижении конца ленты в режиме обратной перемотки, плеер автоматически останавливается и начинает воспроизведение с начала той же стороны кассеты. По окончании ускоренной перемотки ленты вперед, плеер автоматически останавливается и начинает воспроизведение с начала противоположной стороны.
- 2 Нажмите кнопку **▶▶ UP** для остановки перемотки ленты в прямом направлении и возврата в режим нормального воспроизведения. Нажмите кнопку **◀◀ DN** для остановки перемотки ленты в обратном направлении и возврата в режим нормального воспроизведения.  
Индикатор воспроизводимой стороны кассеты переходит к устойчивой подсветке.

## Просмотр записанных программ

- 1 Нажатием кнопки "SCAN" осуществляется воспроизведение первых 10 секунд каждой из программ, записанных на данной кассете. На экран дисплея выводится сообщение "SCAN".  
При нахождении нужной вам программы еще раз нажмите кнопку "SCAN" для выхода из режима просмотра.  
*Примечание:*  
В режиме просмотра игнорируются пустые участки продолжительностью менее 4-х секунд.

## Ручной реверс

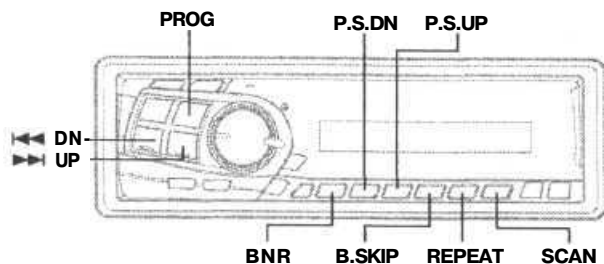
- 1 Нажатием кнопки "PROG" при воспроизведении аудиозаписи вы можете изменить направление движения ленты. Индикатор стороны ленты (**Δ** и **▽**) изменится на противоположный, показывая, какая из сторон аудиокассеты воспроизводится в данный момент.

## Программный сенсор (P.S.)

- 1 Однократным нажатием кнопки "P.S.DN" вы возвращаетесь к началу записи, воспроизводимой в данный момент. Если вы хотите прослушать одну из записей, которые предшествовали текущей, последовательно нажимайте кнопку "P.S.DN", пока на экране дисплея не отобразится то количество записей, которые вы хотите пропустить.  
При первом нажатии кнопки на экран дисплея выводится сообщение "PS-Г", которое будет меняться с каждым последующим нажатием на единицу до "PS-9". При этом мигающий индикатор направления будет указывать направление вашего поиска.  
Однократным нажатием кнопки "P.S.UP" вы переходите к началу следующей записи. Если вы хотите прослушать одну из записей, которая следует за текущей, последовательно нажимайте кнопку "P.S.UP", пока на экране дисплея не отобразится то количество записей, которые вы хотели бы пропустить.  
При первом нажатии кнопки на экран дисплея выводится сообщение "PS +1", которое будет меняться с каждым последующим нажатием на единицу до PS +9". При этом мигающий индикатор направления будет указывать направление вашего поиска.

### Примечания:

- При выключении аппарата или отделении передней панели, аппарат автоматически переключается в режим паузы. Это обеспечит защиту ленты от ее деформирования прижимными роликами в том случае, если она останется в кассетоприемнике в течение длительного времени.
- Функция "Auto Metal".  
В том случае, если воспроизводится лента данного типа, головка плеера автоматически подстроится на воспроизведение лент типа "Metal или других типов лент с сильным подмагничиванием для получения оптимального качества звука.
- В случае неизвлечения кассеты из кассетоприемника нажмите и удерживайте не менее 3-х секунд кнопку ▲.



### Режим "Dolby B NR" (Система шумопонижения)

- 1 Загрузите аудиокассету с маркировкой Dolby B NR и нажмите кнопку NR B.  
На дисплей выводится сообщение "B NR", указывая на сделанный вами выбор. Уровень шума при этом понизится.  
Для выхода из режима Dolby NR еще раз нажмите кнопку B NR.

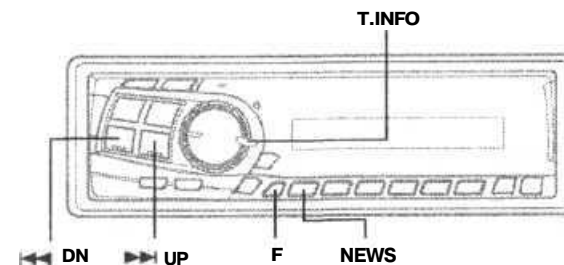
### Повторное воспроизведение

- 1 Нажмите кнопку "REPEAT" для повторного воспроизведения текущей записи. При этом на дисплее загорается индикатор "RPT", и данная запись будет воспроизводиться непрерывно.  
Нажатием кнопки "REPEAT" вы остановите повторное воспроизведение, после чего индикатор "RPT" погаснет.

### Пропуск пауз ("B.SKIP")

- 1 Нажав кнопку "B.SKIP" при воспроизведении аудиозаписи, вы получите возможность пропускать участки, на которых не менее 15 секунд отсутствует какая-либо запись. При этом на экран дисплея выводится сообщение "B.SKIP".  
Выход из данного режима осуществляется повторным нажатием кнопки "B.SKIP", после чего сообщение "B.SKIP" на дисплее погаснет.

- 4 Для начала процедуры поиска станции с выбранным типом программы, в течение 5 секунд после выбора типа программы нажмите кнопку **PTY**. Индикатор выбранного типа программы мигает во время поиска и загорается, когда станция найдена. Если не найдено ни одной станции, на дисплее на 2 секунды выводится сообщение "NO PTY".
- 5 Для возврата в нормальный режим нажмите кнопку **F**. Индикатор на кнопке погаснет.



### Прием информации о дорожном движении во время прослушивания аудиокассеты или радиопередачи

- 1 Последовательно нажимайте кнопку **T.INFO**, пока на дисплее не загорится индикатор T.INFO.
- 2 Для выбора станции, передающей информацию о дорожном движении, последовательно нажимайте кнопку <<< **DN** или >>> **UP**.
  - Когда начинается трансляция информации о дорожном движении, аппарат автоматически приглушает громкость CD-чейнджера, кассетного плеера или текущей FM передачи.
  - По завершении трансляции информации о дорожном движении аппарат автоматически возвращается к воспроизведению исходного аудио источника, пока снова не начнется трансляция информации о дорожном движении.

### Когда невозможен прием станций, транслирующих информацию о дорожном движении:

- В режиме работы тюнера:  
Если в течение 1 минуты будет отсутствовать прием сигнала информации о дорожном движении, начинает мигать индикатор "T.INFO".
- В режиме кассетного плеера:  
В случае невозможности дальнейшего приема сигнала станции, передающей информацию о дорожном движении, автоматически будет выбрана станция, передающая аналогичную информацию на другой частоте.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для приема дополнительных альтернативных частот из списка AF ресивер снабжен функцией EON (Расширенная сеть радиоприема). Во время приема RDS EON станции на дисплее горит индикатор EON. Если принимаемая станция не транслирует информацию о дорожном движении, ресивер автоматически настраивается на аналогичную станцию, транслирующую информацию о дорожном движении по мере ее поступления.

- 5 Для выхода из режима приема информации о дорожном движении нажмите кнопку T.INFO. Индикатор T.INFO погаснет.

### Приоритет приема новостей

Эта функция позволяет произвести предварительную установку приоритета приема новостей над другими типами транслируемых программ. Вы никогда не пропустите выпуск новостей, поскольку аппарат автоматически задает приоритет данному типу программы, когда она транслируется, прерывая при этом программу, которую вы прослушиваете в данный момент. Эта функция работает только в том случае, когда ваш аппарат не настроен на диапазоны LW или MW.

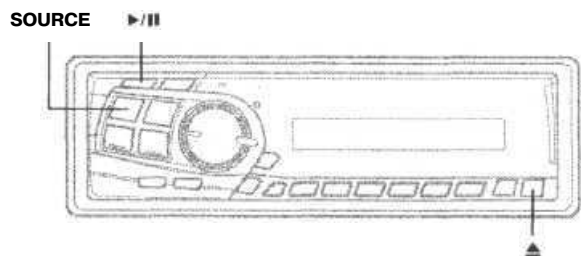
- 1 Нажмите кнопку F. Загорится светодиод, расположенный на кнопке.
- 2 Для включения режима PRIORITY NEWS (приоритет приема новостей) нажмите кнопку NEWS. На дисплее отобразится сообщение "NEWS".
  - Для выхода из этого режима еще раз нажмите кнопку NEWS.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

В отличие от режима "T.INFO", при работе в режиме приоритета приема новостей не происходит автоматического увеличения уровня громкости.

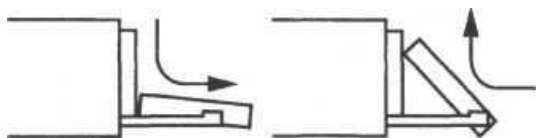
- 3 Для возврата к режиму нормального приема нажмите кнопку F. Светодиод, расположенный на кнопке, погаснет.

### Кассетный плеер



#### Открытие и закрытие откидывающегося дисплея

- 1 Нажмите кнопку . Откроется откидывающийся дисплей.



(Откидывающийся дисплей полностью открыт)

Для того, чтобы закрыть дисплей, нажмите кнопку еще раз. Дисплей закроется.

#### Примечания:

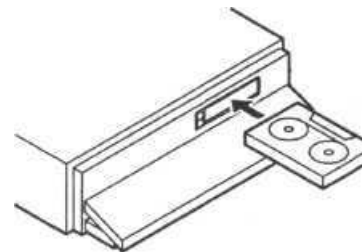
- Не допускайте механических воздействий на откидывающийся дисплей во время его открытия, так как это может привести к выходу из строя вашего устройства.
- При низких температурах и сразу же после включения аппарата дисплей может быть тусклым. По истечении некоторого времени яркость станет нормальной.
- При закрытии дисплея он остановится на установленном угле поворота.

#### Внимание:

Во избежание получения травмы или поломки аппарата, при открытии или закрытии дисплея держите руки или другие предметы как можно дальше от аппарата. Задняя стенка подвижного дисплея при нормальных условиях эксплуатации сильно нагревается, однако это не является неисправностью. Не касайтесь задней стенки дисплея.

### Нормальное воспроизведение и пауза

- 1 Нажмите кнопку . Откроется откидывающийся дисплей.



Вставьте аудиокассету в паз открытой стороной вправо

- 2 Вставьте аудиокассету (или нажмите кнопку "SOURCE", если кассета уже вставлена в кассетоприемник, для переключения из режима тюнера или чейнджера компакт-дисков). Плеер начнет работать в режиме воспроизведения. При воспроизведении на экран дисплея выводится сообщение "TAPE" и символ или , указывающий на то, какая сторона кассеты воспроизводится в данный момент. По окончании стороны кассеты аппарат автоматически останавливается и начинает воспроизведение другой стороны ленты.

Если кассета уже загружена в кассетоприемник, нажмите кнопку **SOURCE** для переключения в режим кассетного плеера (TAPE). При каждом нажатии кнопки режимы переключаются в следующей последовательности:



- 3 Для временной приостановки воспроизведения аудиокассеты нажмите кнопку . На дисплее отобразится сообщение "PAUSE". Повторным нажатием этой же кнопки возобновляется процедура воспроизведения.
- 4 Нажатием кнопки вы останавливаете воспроизведение и извлекаете кассету из кассетоприемника. Индикатор направления движения ленты погаснет.